Escursionismo e riposo nel Parco Naturale

Con i suoi 10.200 ettari, il Parco Naturale Puez-Odle-Rasciesa (altitudine media 2.500 m) comprende un grande altipiano delle Dolomiti nord-orientali che si caratterizza per la straordinaria bellezza e per la grande ricchezza naturalistica. Arditi pendii, bizzarre erosioni, fessure e ponti naturali entrano in dinamico contrasto con distese di prati immacolati dove lo sguardo si perde all'orizzonte.

Il Parco Naturale è nato con un duplice scopo: da una parte la cura del patrimonio naturale e la protezione del territorio, dall'altra lo studio, la ricerca, la formazione e la didattica. La tranquillità e il silenzio del Parco Naturale sembrano lontani anni luce da qualsiasi ritrovato della tecnica moderna.

I visitatori devono prepararsi a qualche rinuncia. Il traffico è interdetto, così come la raccolta di fiori e di funghi, di minerali e di fossili. I biotopi non possono essere danneggiati in alcun modo. Solo così la straordinaria ricchezza di questo parco può essere assicurata e preservata.



COL RAISER storante, caffé, hote **Relax & Wellness**





Wandern und sich erholen im Naturpark

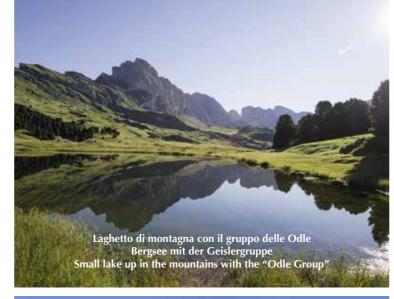
Der 10.200 ha große Naturpark Puez-Geisler-Raschötz umfaßt eine weitgehend felsige Hochfläche (mittlere Höhe 2.500 m) der nordwestlichen Dolomiten, die sich durch besondere Schönheit und durch reiche Naturschätze auszeichnet. Kühne Felsgrate, bizarre Erosionsformen und interessante Karstformen kontrastieren mit ausgedehnten Hochfächen und Wäldern.

Ziel und Zweck des Parks sind Naturschutz, Landschaftspflege und Forschung, aber auch Erholung, Information und Umwelterziehung. Die "Ruhegebiete" im Naturpark bleiben frei von jeder technischen Erschließung und Verbauung. Besucher müssen einige Einschränkungen in Kauf nehmen: Der öffentliche Verkehr ist untersagt und das Pflücken von Blumen und Pilzen sowie das Sammeln von Mineralien und Fossilien streng verboten.

Biotope dürfen nicht beeinträchtigt oder gar zerstört werden. Nur so kann die gesamte Vielfalt des Naturparks erhalten bleiben.



Bergchalet Restaurant RESCIESA/RASCHÖTZ





Hiking, climbing and relaxing in the Dolomites

The Puez Odle nature park is part of the "Dolomites UN-ESCO World Heritage", it extends over 10.200 acres on an average height of 2.500 m. The spectacular forms of the mountains in combination with grass-plains, alpine forests and some small lakes are a spectacular attraction for everyone. The nature park is located on the western part of the Dolomites and can be reached from Val Gardena with the modern rope-ways of Resciesa and Seceda departing from Ortisei, and from S. Cristina with the Col Raiser cabin.

The principal duty of the administration of the Puez Odle nature park is to protect the flora and fauna (special species of plants and animals are living here), to ensure that no harm will be done to the nature by not allowing destroying the beauty of our nature. There are particular areas which cannot be alterated in any way. It is only allowed to hike and climb with its own possibilities and no harm should be done in such a beautiful place which is here to relax and appreciate the quietness of the surroundings.



SECEDA Ristorante a monte errazzo panoramico a 360° Mob. +39 388 8743327

Baita PAULI Hütte

Specialità alla griglia Grillspezialitäten

Grillspezialitäten Cene su prenotazione endessen mit Reservierui

Per tutelare la natura

- ammirate e preservate la bellezza dei prati di valle e di montagna: camminate solo sui sentieri segnati
- non lasciate in giro rifiuti; riportate a valle e gettate negli appositi cestini lattine, cartacce e rifiuti vari
- non raccogliete fiori protetti • non turbate la quiete della natura con rumori inutili;
- rispettate l'ambiente naturale degli animali
- cani devono essere tenuti al guinzaglio osservate le disposizioni dei Parchi Naturali
- non accendete fuochi nel bosco; è un avvertimento che vale sempre, non solo nei periodi più secchi
- tenersi a debita distanza dalle mandrie e non accarezzare gli animali, soprattutto i vitelli.

Naturschutz geht uns alle an

- Schonen Sie Wiesen und Almen und bleiben Sie auf den Wanderwegen;
- Lassen Sie keinen Müll liegen; tragen Sie Verpackungen Dosen und dergleichen wieder ins Tal;
- Pflücken Sie keine Blumen, die unter Naturschutz stehen; • Verängstigen Sie nicht das Wild durch unnötigen Lärm;
- beachten Sie den natürlichen Lebensraum der Tiere;
- Hunde müssen an der Leine geführt werden;
- Beachten Sie die Bestimmungen der Naturparks;
- Zünden Sie keine Feuer im Wald an; das ist nicht nur in trockenen Sommern für Mensch und Natur gefährlich:
- Halten Sie Abstand zu weidenden Tieren und streicheln
- oder füttern Sie diese, vor allem Kälber, niemals.

Protecting the environment

- Keep to the paths and spare meadows and mountain pastures; • Do not leave any litter. Carry all wrappers, cans etc.
- back down to the valley for disposal;
- Do not pick protected flowers;
- Do not make unnecessary noise that might frighten the game; Respect the natural habitat of all animals;
- Dogs must be brought on a leash;
- Observe the regulations when you are in a Nature Reserve;
- Never light a fire in the woods. That is a threat to human life and to the environment, and not just during a dry summer;
- Keep a safe distance from the herds and do not feed the animals, especially calves.

RIFUGI e BAITE ~ SCHUTZHÜTTEN und ALMHÜTTEN ~ REFUGES and HUTS



otti tipici, cucina cald chgehend warme Küch l. +39 348 8223647



VAL D'ANNA/ANNATAL Caffé e ristorante Kaffee und Restaurant 10:00-19:00 Tel. +39 0471 798643



fugio - Schutzhaus **BROGLES ALM**

Specialità tirolesi utbürgerliche Küch Tel. +39 338 4600101



Malga - Schwaige **PIERALONGIA** Prodotti tipici pische Almprodukt

l: +39 320 3326321



latticini fatti in casa bische Tiroler Küche und l. +39 339 8212373



Baita DANIEL Hütte Specialità montane Hausmannskost

www.seceda.cc Tel. +39 335 6482660



ugio FERMEDA Hütt Camere con doccia e WC Zimmer mit Dusche/WC Tel. +39 335 7061089



Baita CUCA Hütte Mini Cuca Club Tel. +39 335 8060345



Baita GAMSBLUT Hütte el. 0471 793120 / 338 860124

Baita SANGON Hütte





Rifugio FIRENZE REGENSBURGERHÜTT Tel. +39 0471 796307



igio JUAC Schutzhütt Tel. +39 335 8082321



Baita SËURASAS Hütt zza panoramica. Cucina tipi tirolese - www.seurasas.it Tel. +39 339 7069018



Baita CURONA Hütte Cucina curata in ambiente fa Tel. +39 339 5208704



COSTAMULA Tel: +39 371 5676548 www.costamula.com



io DELLE ODLE GEISLERALM (1996 m) Ottima cucina Feine Almküche www.geisleralm.com Tel: +39 339 6044685



UTÍA DE RESCIESA Tel. +39 328 3345986



Cucina regionale nale Küche. Panoramabli Tel. +39 347 3053879 info@stevia.bz.it

Baita STEVIA Hütte



Malga - Schwaige **LECH SANT**

el. +39 338 4914549



Tel. +39 339 3238833 Malga - Schwaige NËIDIA Tel. +39 338 7910872



Streichelzoo, Kinderspielplatz Tel. +39 338 7573150 Gasthaus **PEDRUTSCHERHOF**

Giovedì giorno di riposo Donnerstag Ruhetag

Tel. +39 338 1480986 holz.art.biggi@gmail.com



Baita - Hütte UNTERPULG el. +39 0471 655837 Tel. +39 333 9704083 ırl.bergmeister@tiscali



Malga - Schwaige RAMITZLER el. +39 0471 655927 Tel.+39 340 2420649 elisabeth.rabanser@yahoo.do www.ramitzlerschwaige.con

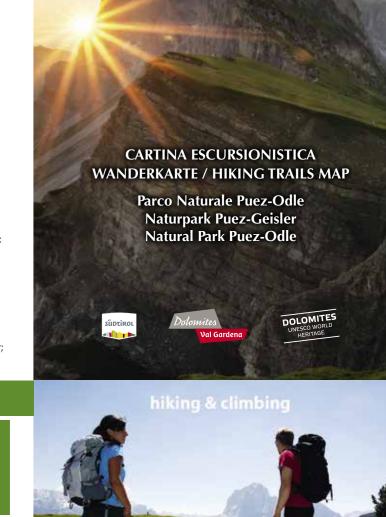
Emergenza

Notruf



Soccorso Alpino Val Gardena / Bergrettung Gröden Tel. 0471 797182

	Impianto / Aufstiegsanlage		Orari / Öffnungszeiten	
	Ď	S. Cristina - Col Raiser St. Christina - Col Raiser	21.05 18.06. 19.06 18.09. 18.09 02.11.	8:30-17:00 8:30-17:00 8:30-17:00
	qui	Ortisei - Resciesa St. Ulrich - Raschötz	14.05 18.06. 19.06 18.09. 18.09 09.10.	8:30-17:00 8:30-18:00 8:30-17:00
	Ó	Ortisei - Furnes - Seceda St. Ulrich - Furnes - Seceda	28.05 02.07. 03.07 28.08. 29.08 09.10. 10.10 02.11.	8:30-17:30 8:30-18:00 8:30-17:30 8:30-16:30
	7	Fermeda - Seceda	25.06 25.09.	9:30-16:30



Resciesa - Seceda - Col Raiser



7 impianti / 7 Lifte

25 km piste da sci - 25 Km Skipisten

Pista slittino Resciesa / Rodelpiste Raschötz

Photo: Tobias Kaser, Alex Filz, Oliver Jaist, Harald Wisthaler, Walter Thaler (www.valgardena.it),

